

Hi-Lighter

ENERO/FEBRERO 2024



Hanover Park ^{USA}
America's Global Village

En Esta Edicion

Calendario de Eventos.....	2
Minuto con el Alcalde.....	3
Ceremonia de Iluminacion del Arbol.....	4
Premio Medallon de Veterano.....	5
Adopcion del Presupuesto Anual.....	6
Peluqueria Hanover.....	7
Resumen Anual de Desarrollo.....	8
Fondo de Asistencia para Servicios Publicos de Agua.....	9
Emergencias en Clima Frio.....	10
Roturas en la Tuberia Principal de Agua.....	11
Nuevos Rotulo de Entrada.....	12

Jefa de Redaccion - Sue Krauser
skrauser@hpil.org

Cerrado por Dia Festivo

El edificio Municipal estara cerrado el
Lunes 19 de Febrero por el Dia del
Presidente.

La polica y los bomberos
permaneceran abiertos 24/7.

*Happy
President's
Day*



Seleccione el icono "Notificarme"
en la página de inicio de nuestro
sitio web para suscribirse a nuestras
noticias electrónicas y mantenerse
informado sobre los eventos y
acontecimientos del pueblo.



INFORME

DE GOBIERNO MUNICIPAL



14 de Febrero del 2024



De 9 - 10 AM



2121 W. Lake St.
Hanover Park



Rod Craig
ALCALDE

Para Mas Informacion:

630-823-5609
www.HPIL.org



Hanover Park ^{USA}
America's Global Village

Calendario de Eventos

Sonya Crawshaw
Branch Library
4300 Audrey Lane
Hanover Park
630-837-6800

"¡Reserve su escapada!"

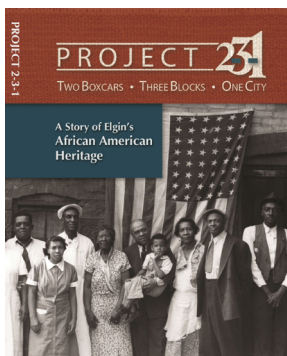
Desafío de lectura de invierno
8 de Enero – 23 de Febrero

Regístrate en nuestro Desafío de Lectura de Invierno para todas las edades y gana un gran premio por leer tan solo ¡720 minutos! Para más detalles, por favor visite nuestro sitio web en pplib.org o llame 630-837-6800.

Exposición del Proyecto 2-3-1
1 de Febrero – 29 de Febrero

Rehabilitada por el Museo de Historia Elgin, la exposición itinerante contiene fragmentos de películas empezando con el documental "contrabando" de la Guerra Civil, que fueron los primeros afroamericanos en Elgin, y continúa hasta la actualidad. La película y la exposición está lleno de cuentos fascinantes, historia asombrosa y maravillosas fotografías, muchas de las cuales son mostrándose por primera vez. Usando los amplios recursos de fotografía y archivos del Museo de Historia Elgin, además de muchas horas de entrevistas en video con

Ernie Broadnax y otros individuos de la comunidad de Elgin, Grindstone Productions tejó una narrativa en tres partes del pasado de Elgin.



Serie de Conciertos Familiares
Banda del Sr. Myers

Domingo 18 de febrero • 2 p.m.

¡El Sr. Myers toca una divertida mezcla de favoritos caribeños desde Bob Marley a Jimmy Buffett, Harry Belafonte, Paul Simon y más! Con un legado de más de 40 años de emocionar a audiencias de todas las generaciones, ¡te transportarán directo al trópico! Todos son bienvenidos; se requiere inscripción. Para detalles del concierto o para inscribirse, visite pplib.org/events o llame al 331-808-3515.

RESERVA LA FECHA

El Pueblo de Hanover Park y el Comité de Ciudades Hermanas de Hanover Park organizarán un evento especial el **Sábado, 24 de febrero del 2024** en honor a:

**BLACK
HISTORY
MONTH**

Mire el sitio web del pueblo o comuníquese con el Comité de Ciudades Hermanas en sistercities@hpil.org - 630-823-5504



WWW.HPIL.ORG

Enero

- 1 **Día de Año Nuevo - Ayuntamiento cerrado**
- 3 Comité de Eventos Especiales..... 11:30 am / Salón 212
- 6 Comité de Veteranos..... 9:00 am / Sala de comunicaciones de la policía
- 9 Comité de Fomento Económico.... 12:30 pm / Salón 214
- 9 Comisión de Desarrollo..... 7:00 pm / Salón 214
- 16 Comité CIDC..... 6:15 pm / Salón 123
- 18 Reunión de la Junta Directiva del Pueblo.... 7:00 pm / Salón 214
- 21 **Pago de Facturas de Agua**
- 23 Comité Histórico..... 6:00 pm / Salón 214
- 23 Comité Ambiental... 7:00 pm / Salón 214
- 25 Comité de Ciudades Hermanas.. 7:00 pm / PD Comm Rm

Febrero

- 1 Reunión de la Junta Directiva del Pueblo... 7:00 pm / Salón 214
- 3 Comité de Veteranos... 9:00 am / Sala de comunicaciones PD
- 8 Comisión de Desarrollo.... 7:00 pm / Salón 214
- 13 Comité Fomento Económico.... 12:30 pm / Salón 214
- 15 Reunión de la Junta Directiva del Pueblo... 7:00 pm / Salón 214
- 14 Comité de Ciudades Hermanas... 7:00 pm / Sala de Comunicaciones PD
- 19 **Día de los Presidentes - Ayuntamiento cerrado**
- 20 Comité CIDC..... 6:15 pm / Salón 123
- 21 **Pago de Facturas de Agua**
- 22 Comité de Ciudades Hermanas... 7:00 pm / PD Comm Rm
- 27 Comité Histórico..... 6:00 pm / Salón 214
- 27 Comité de Medio Ambiente... 7:00 pm / Salón 214

¡Suscríbase a las eNews de Hanover Park! No se pierda las últimas noticias, eventos y titulares del Pueblo. Suscríbase HOY y manténgase conectado. El eNews se publica todos los viernes por la tarde con los acontecimientos locales para la próxima semana. Visite nuestro sitio web www.hpil.org, haga clic en el símbolo Notifícame y regístrese.

UN MINUTO CON EL ALCALDE



Adiós 2023.... ¡Hola 2024! ¡Feliz año nuevo a todos! Espero que haya tenido tiempo para descansar y relajarse con familiares y amigos durante las vacaciones y que esté entusiasmado con lo que Hanover Park tiene reservado para 2024. En los próximos meses, lo invito a visitar nuestro sitio web y nuestra página de Facebook para obtener información.

En la reunión de la Junta del 7 de diciembre, el Consejo Directivo aprobó un presupuesto equilibrado para el año fiscal 2024 que, por octavo año consecutivo, no tiene ningún aumento en el impuesto a la propiedad. El presupuesto incluye \$24,3 millones en obras capitales necesarias para las calles, construcción completa de la estación de bomberos #16, reemplazo de la tubería principal de agua potable, mejora de la tubería a presión del drenaje sanitario, reemplazos de vehículos y computadoras, etc., además de cumplir con nuestra obligación anual a la pensión de la policía y los bomberos de \$6,366,580, un incremento de \$602,647 en comparación con la contribución del año anterior. La salud financiera de Hanover Park se mantiene sólida al alcanzar el objetivo de 40% del saldo de fondo, en concordancia con las políticas financieras del Consejo Directivo que apuntan a preservar la solidez financiera de Pueblo. Gracias al equipo de presupuesto, liderado por la administradora del pueblo, Juliana Maller, y la directora de finanzas, Remy Navarrete, por su arduo trabajo para elaborar el presupuesto. Además, gracias a los jefes de departamento y al Consejo Directivo que comprenden la necesidad de mantener los gastos bajos y al mismo tiempo mantener el alto nivel de servicios para nuestros residentes y empresas.

Nuestro objetivo es asegurar que Hanover Park siga siendo una comunidad orientada a la familia buscando oportunidades para reducir costos, pero proporcionando Salud y Seguridad a nuestros residentes. El Estado puede ayudar restaurando nuestra parte justa del Fondo Distributivo del Gobierno Local del Impuesto sobre la Renta y abstenerse de aprobar mandatos sin financiación. La capacidad de respuesta de los empleados de nuestro pueblo es excepcional y esto contribuye a nuestra Calidad de Vida en Hanover Park.

Un agradecimiento especial al secretario del pueblo, Kristy Merrill, y al personal por otra mágica ceremonia de iluminación del árbol a pesar del clima lluvioso. ¡Con una gran participación nuestra comunidad festejo la iluminación del cielo nocturno y la visita de Santa!

Hanover Park seguirá apoyando el suministro de energía más limpia, sustentable y eficiente en todas sus formas. Tuve el honor de asistir a la ceremonia de premios EV Readiness Community, donde Hanover Park recibió la designación de premio Bronce de EV Ready Community por adaptar nuestros códigos y políticas, desarrollar la capacidad municipal e involucrar a nuestros residentes para acelerar la adopción de los vehículos eléctricos y ampliar el acceso a la carga de vehículos eléctricos.



El Hanover Barber Shop, el negocio más antiguo de la ciudad de Hanover Park, cerró recientemente después de 60 años en el negocio. Adiós Tony y Andrea... ¡gracias y les deseamos todo lo mejor al entrar en este nuevo capítulo de su vida!

Finalmente, sigue siendo un placer representar a la gente de Hanover Park, nuestra ciudad natal. ¡No podemos hacerlo sin ti! Tómese el tiempo para ser voluntario y contribuir a nuestra maravillosa ciudad, en las escuelas, iglesias o ayudando en el campo de juego. Somos un pueblo que cree que todos los jóvenes tendrán esperanza y alcanzarán el éxito sin excepción. ¡Juntos estamos encontrando maneras de creer en nuestra juventud y juntos podemos marcar la diferencia en Hanover Park!

Rodney A. Craig
Mayor Rodney Craig

CONSEJO DIRECTIVO



Yasmeen Bankole



Liza Gutierrez



Syed Hussaini



Jon Kunkel



Herb Porter



Bob Prigge

El Rincon del Secretario:

Ceremonia de Iluminación del Árbol: Un Alegre Resumen



Kristy Merrill
Village Clerk

Gracias a todas las familias, y a Papá Noel, que nos acompañaron en nuestra Ceremonia de iluminación del Árbol en nuestra nueva Plaza Ontarioville. Este fue nuestro tercer año coordinando este evento. Nos enorgullece mostrar nuestro nuevo centro en crecimiento.

¡Muchas gracias al Club de Leones por el chocolate caliente y las galletas, a Nicor por los s'mores, a nuestro talentoso pintor de caras, a los Dickens Carolers por sus canciones, a AMJ Entertainment por los viajes en tren, Santa's Village por los renos vivos, al Distrito 54 por el escenario y las sillas, y a nuestro muy Propio Departamento de Obras Públicas por ayudar con la decoración, el árbol y las luces!

Un agradecimiento especial a Prairie Station Pub, A&A Music Academy y Hanover Park Animal Care Center por su apoyo y participación en la celebración del evento de iluminación del árbol. Este evento no hubiera sido posible sin toda su ayuda.

Este evento se ha convertido en una tradición navideña de mi familia y es un honor para mí compartirlo con todas sus familias también. Este evento inició el espíritu mágico de la temporada y trajo un poco de la muy necesitada alegría. ¡Les deseo a todos bendiciones y espero un Feliz Año Nuevo!



Hi-Lighter

Edición Enero/Febrero 2024

El Hi-Lighter es una publicación bimensual por el Pueblo de Hanover Park 2121 W. Lake Street Hanover Park, IL 60133

Números de teléfono importantes:
Policia, Bomberos y Ambulancias:
9-1-1

Numero Principal630.823.5600
Informacion Policial.....630.823.5500
Depto de Obras Publicas..630.823.5700
Desarrollo Comunitario...630.823.5780
Depto de Finanzas630.823.5790
Facturacion del Agua.....630.823.5799
Depto de Bomberos630.823.5800
Servicios de Inspeccion..630.823.5860
Fax del Depto de Policia...630.823.5499
Fax de Obras Publicas ...630.823.5704
Fax del Ayuntamiento.....630.823.5786

Línea directa de Code Enforcement
630.823.5572

Junta del Consejo Directivo:
Las juntas se celebran el primer y tercer Jueves del mes a las 7:00 pm en el Edificio Municipal, 2121 W. Lake Street. Se invita al público a asistir.

Llame a la Oficina del Village Clerk al 630-823-5601 o visite nuestro sitio web para fechas, horas y lugares de la siguientes reuniones programadas regularmente:

- Comité de Inclusión Cultural y Diversidad
- Comisión de Desarrollo
- Comité de Desarrollo Económico
- Comité de Medio Ambiente
- Comité Histórico
- Comité de Ciudades Hermanas
- Comité de Eventos Especiales
- Comité de Veteranos

Horario del toque de queda:
Para los menores de 17 años -
10:00 p.m. de domingo a jueves
11:00 p.m. los viernes y sábados.

Vigilancia Vecinal:
¿Está interesado en convertirse en capitán de cuadra de Vigilancia Vecinal? Póngase en contacto al 630.823.5635 para obtener más información.

Para preguntas o inquietudes acerca de los servicios del pueblo, llame al 630.823.5600.

www.hpil.org



Hanover Park recibe Premio Hire Vets 2023 Medallion del Departamento de Trabajo de EE. UU.

La Secretaria de Trabajo Interina de EE. UU., Julie A. Su, reconoció a Village of Hanover Park como uno de los 859 agraciados del Premio 2023 HIRE Vets Medallion durante una ceremonia de premiación virtual presentada por el Departamento de Trabajo de EE. UU. Hanover Park obtuvo el Premio de Oro después de presentar su solicitud a principios de este año. El Programa Medallón de la Ley de Honrar las Inversiones en el Reclutamiento y Empleo de Veteranos Militares Estadounidenses (Ley HIRE Vets) es el único programa de premios federal que reconoce a los empleadores que reclutan, contratan y retienen con éxito a veteranos.



El alcalde Craig afirmó: "Estoy muy orgulloso de este premio. Hanover Park se enorgullece de contratar veteranos. Los veteranos aportan mucho a nuestra fuerza laboral y sirven a nuestra comunidad".

Hanover Park se une a otras 858 empresas de 49 estados, además del Distrito de Columbia, que han demostrado su compromiso de contratar veteranos, pero también de garantizar que tengan una carrera a largo plazo y un plan de crecimiento que utilice las diversas habilidades que adquirieron a través de su servicio militar.

Los destinatarios del premio 2023 HIRE Vets Medallion cumplen con rigurosos criterios de empleo y asistencia para la integración de veteranos, incluidos porcentajes de contratación y retención de veteranos; disponibilidad de recursos específicos para veteranos; programación de liderazgo para veteranos; esfuerzos dedicados de recursos humanos; pagar programas de compensación y asistencia de matrícula para veteranos. Más de 1600 empleadores han obtenido el premio HIRE Vets Medallion desde 2018.

Hanover Park trae Alegría a Estudiantes en Valparaíso

En Septiembre del 2010, el Pueblo de Hanover Park firmó un acuerdo formal entre Hanover Park y Valparaíso, Zacatecas, México.

Desde entonces, el Comité de Ciudades Hermanas organiza anualmente el envío de una contribución del Pueblo a la Escuela Jesús González Ortega en Valparaíso para ayudar a subsidiar varias becas para estudiantes necesitados.

Hanover Park también tiene una relación de ciudad hermana con Cape Coast, Ghana. Para obtener más información sobre el Comité de Ciudades Hermanas y sus actividades, llame al 630-823-5504 o envíe un correo electrónico a sistercities@hpil.org.



Consejo Directivo Adopta Presupuesto Anual 2024

El 7 de diciembre del 2023, el Consejo Directivo de Hanover Park aprobó el Presupuesto Anual del Año Fiscal 2024, que establece los gastos autorizados y las fuentes de ingresos desde el 1 de enero del 2024 hasta el 31 de diciembre del 2024. Por octavo año consecutivo, se aprobó el Presupuesto con un aumento del cero por ciento (0%) en el impuesto a la propiedad.

En el Presupuesto se incluye un aumento a la tarifa de agua y alcantarillado de 4.50% anual durante los próximos cuatro (4) años, además de cambiar el cargo por servicio de infraestructura según el tamaño del medidor, con un aumento de 8.00% anual durante los próximos cuatro (4) años. El aumento entrará en vigor con el ciclo de facturación del 1 de enero del 2024. El aumento ayudará a financiar el reemplazo de la infraestructura de agua y alcantarillado. Nuestra infraestructura

actual ya ha superado su vida útil de 50 años.

Este presupuesto mantiene los servicios del Pueblo que los ciudadanos y la comunidad empresarial de Hanover Park esperan. El presupuesto está diseñado para proporcionar una descripción general completa de las actividades financieras del Pueblo durante los próximos doce meses. Es un presupuesto equilibrado que cumple con las políticas de equilibrio de fondos del Pueblo. El presupuesto del año fiscal 2024 también refleja los esfuerzos del Pueblo para diversificar los ingresos.

El presupuesto incluye la continuación de la construcción de la Estación de Bomberos #16 ubicada en 2355 Schick Road, que se inició en el 2023 con fecha tentativa para completarse en el primer trimestre del 2024.

El proyecto de reemplazo de la tubería principal de agua, durante los próximos cinco (5) años, de \$25 millones es una importante inversión en el suministro de agua en el Pueblo. La Agencia de Protección Ambiental de Illinois (IEPA) administra el Programa de Préstamos para Abastecimiento Público de Agua (PWSLP) para apoyar a los sistemas de agua comunitarios que deseen realizar inversiones en sus sistemas de producción y distribución de agua. Se trata de préstamos a bajo interés concedidos a organismos públicos, normalmente a la mitad del costo de la vinculación para el mismo proyecto.

El libro completo del presupuesto se puede ver en el sitio web de Hanover Park en www.hpil.org

¿Dónde se van sus Impuestos a la Propiedad?

The Village of Hanover Park está ubicado dentro de dos condados; Cook y DuPage. Los impuestos a la propiedad pagados por los residentes de Hanover Park van a múltiples organismos impositivos. La factura de impuestos del propietario incluye impuestos que se pagan a numerosas jurisdicciones tributarias que respaldan diversas funciones públicas.

La factura de impuestos del condado de DuPage del 2022 (pagada en el 2023), que es representativa de una factura promedio para un propietario en Bloomingdale y Wayne Township, incluye impuestos con diferentes jurisdicciones. Los impuestos a la propiedad pagados por los residentes de Hanover Park en el condado de DuPage van a múltiples organismos impositivos. Por cada dólar de impuesto a la propiedad pagado por un residente de Hanover Park, el 19,79% (Bloomingdale Township) va al Pueblo.

El impuesto a la propiedad de Village of Hanover Park, como se muestra, representa la porción del total de impuestos a la propiedad pagados por los residentes.

La factura de impuestos del condado de Cook de 2022 (pagada en el 2023), que es representativa de una factura promedio para un propietario en Schaumburg y Hanover Township, incluye impuestos con diferentes jurisdicciones. Los impuestos a la propiedad pagados por los residentes de Hanover Park en el condado de Cook van a múltiples organismos impositivos. Por cada dólar de impuesto a la propiedad pagado por un residente de Hanover Park, el 16,93% (municipio de Schaumburg) va al Pueblo.

El impuesto a la propiedad de Village of Hanover Park, como se muestra, representa la porción del total de impuestos a la propiedad pagados por los residentes.





2024 Equipo de Respuesta en Áreas (ART) Reuniones

El Departamento de Policía de Hanover Park utiliza una estrategia destinada a estrechar las relaciones policiales y comunitarias. Esta estrategia se denomina Equipos de Respuesta de Área (ART).

ART implica asignar a los oficiales como representantes de área durante períodos de un año. Cada área también tiene un supervisor designado que es responsable de los delitos que ocurran y de los oficiales asignados a la respectiva área.

Antes de la implementación de los Equipos de Respuesta en Áreas (ART), los oficiales eran asignados a un área solo por seis semanas. Al crear asignaciones de área a largo plazo, los oficiales se vuelven más familiares con los residentes, delinquentes y problemas generales en sus respectivas áreas. Cada área cuenta con un total de cuatro oficiales asignados, dos para el turno diurno y dos para el turno nocturno. Se alienta a los residentes a llamar a sus Oficiales de Área con cualquier problema o preocupación que ocurra en su vecindario. Esto no reemplaza al Sistema Telefónico de Emergencia 911. En caso de una emergencia, marque 911.

Los residentes también tienen la oportunidad de reunirse trimestralmente durante todo el año con un supervisor de área. Recuerden, la policía comunitaria significa que todos trabajamos juntos para mejorar su vecindario. Las reuniones de Respuesta en Áreas se llevan a cabo en la sede de la Policía de Hanover Park, en la Sala Comunitaria ubicada en 2011 Lake Street.

Las fechas para las reuniones de ART en 2024 son las siguientes:

Enero 17, 2024

Abril 17, 2024

Julio 17, 2024

Octubre 16, 2024

Hanover Park Barbero Cierra Después de 60 Años



La Barbería, ubicada en Hanover Square, fue el negocio más antiguo en Hanover Park hasta que cerró sus puertas el 30 de diciembre de 2023, después de casi 60 años en funcionamiento. Tony Perri, quien abrió la tienda en 1963, se jubiló y se mudó, momento en el cual la tienda fue asumida por el compañero barbero Tony Ruffolo, quien asumió plena responsabilidad después de que Tony falleció.

La Hanover Barbería

La página de Facebook presenta

muchas fotos y expresiones de gratitud de clientes, así como los recuerdos afectuosos de clientes actuales y pasados.

El pueblo de Hanover Park extrañará a este pilar de la comunidad de larga data y les desea lo mejor en el próximo capítulo de sus vidas.



Residentes de temporada y vacacionistas prolongados.

Los residentes de temporada y vacacionistas prolongados que planean estar lejos de sus hogares por un período extendido deben tomar medidas proactivas para gestionar sus facturas de servicios públicos de agua. Esto es crucial para evitar tarifas inesperadas o interrupciones en el servicio. Antes de partir, es importante ponerse en contacto directamente con el Departamento de Facturación de Agua al 630-823-5799. Informarles sobre su ausencia garantiza que su cuenta se gestione adecuadamente durante su tiempo fuera.

El Departamento de Facturación de Agua ofrece varias opciones convenientes para la gestión de facturas. Una opción es pagar sus facturas por adelantado durante la duración de su ausencia. Alternativamente, puede configurar el pago automático, que deducirá automáticamente el monto de la factura de su cuenta bancaria cada mes. Esta es una forma libre de problemas para asegurarse de que sus facturas se paguen a tiempo, evitando cualquier cargo por mora o interrupciones en el servicio.

Además, para aquellos que anticipan estar fuera por más de 30 días y nadie ocupará la residencia durante ese tiempo, el Departamento de Facturación de Agua ofrece la opción de cerrar el suministro de agua en la caja de toma. Esto puede ayudar a prevenir posibles problemas como fugas o desperdicio de agua mientras esté ausente. Sin embargo, es importante

notar que esto requiere programar una cita para restablecer el suministro de agua a su regreso.

Para facilitar la gestión de facturas desde cualquier ubicación, el Departamento de Facturación de Agua también ofrece la opción de crear una cuenta en línea para servicios públicos. Esta cuenta digital permite a los residentes acceder y gestionar sus facturas desde cualquier parte del mundo, brindando comodidad y tranquilidad.

Al tomar estos pasos, los residentes pueden asegurarse de que sus necesidades de servicios públicos de agua se gestionen sin problemas durante su ausencia prolongada, brindando una preocupación menos mientras disfrutan de su tiempo fuera.

Resumen del Desarrollo del Año 2023

¡El año 2023 ha sido un gran año para el desarrollo en Hanover Park! La inversión del sector privado, ya sea en nueva construcción o nuevos negocios, mostró un progreso notable tanto en desarrollos residenciales como comerciales. ¡Es emocionante ver reducción de vacantes y la llegada de nuevos hogares y negocios en línea! Algunos ejemplos incluyen:

NWC Lake & Gary Avenue: Se completó la construcción del edificio de almacén de 216,000 pies cuadrados y ahora está completamente ocupado. ¡La gasolinera Thorntons ya está abierta! También se espera llenar un espacio para un restaurante en el futuro.

Estación de Servicio True North Energy/Shell: La nueva tienda de conveniencia de 5,400 pies cuadrados, comida rápida fresca y gasolinera en Ontarioville y Lake St abrió en noviembre. En su interior, también encontrarás un restaurante para llevar Krispy Krunchy Chicken en pleno funcionamiento.

Church & Lake Street: Se ha aprobado un plan para un proyecto de desarrollo de townhomes de 80 unidades. Estas unidades de estilo moderno se proponen con 2,200 pies cuadrados, 3 habitaciones y garajes adjuntos para 2 autos. Se esperan planes detallados antes de que pueda comenzar la construcción en 2024.

Wise & Farmstead Townhomes: El proyecto de townhomes de 20 unidades se ha completado y todas las unidades han sido vendidas y ocupadas. Se llevó a cabo un "Evento de Cierre" para celebrar la finalización en noviembre.



Nueva Estación de Bomberos N.º 16: La construcción está en marcha para la nueva estación de bomberos en 2355 Schick Road, junto a la biblioteca Sonya Crawshaw. La estación reemplazará a la antigua estación en County Farm Road y se espera que abra en la primavera.

Dispensario de Cannabis: Se ha aprobado un dispensario en 1166 Lake Street, en el centro comercial Caputo's, en el espacio anteriormente ocupado por la Escuela Empire Beauty .

Nuevas Viviendas: Se construyeron varias viviendas nuevas en el área al norte de Lake Street y al este de Center.

Nuevos Restaurantes Familiares: ¡Varios restaurantes nuevos han abierto o están a punto de abrir para servir a nuestra comunidad! En línea con el tema "La Aldea Global de América", los nuevos restaurantes incluyen diversas cocinas étnicas. ¡Consulte nuestra lista de opciones de comida en línea!

Nuevo Negocios

Servicios:

Anika Spa
7235 Olde Salem

Brows on Edge
7450 Barrington

Centro de Información
1645 Irving Park

Ignite Medical
Hanover Park
2000 Lake Street

Village Counseling Services
1601 Tanglewood

Recreación:

3D Martial Arts
1118 Lake

Powerkicks
Taekwondo Academy
7205 Orchard

Restaurantes:
Feast Asian Buffet
7620 Barrington

La Joya
Mexian Grill
1222 Lake

Lazzat Uz
670 Wise

Venta al por menor:
Amigo Liquors
1801 Irving Park

Dollar Tree
1557 Irving Park

Freesak
African Store
7233 Olde Salem

Thorntons
823 Lake

True North Energy
1525 Lake

Manufactura:
Associated Material Handling Industries
6450 Murifield

Fellers
1625 Hunter

IGPS Logistics
845 Lake

RBI Bearing
1539 Hunter

Ganadores de Halloween

¡Felicidades a los ganadores del Concurso de Decoración de Casas "Spooktacular" de 2023!



Premio Elección del Público
(Casa más espeluznante)
2011 Osage Ln, Kameyer's



Premio del Recorrido de la Junta del Pueblo
2100 Baldwin Ln. Baldwin Boneyard



Negocio más espeluznante.
ABC Toon Town 1970 Army Trail

Richard Nixon en Hanover Park: Febrero de 1970.

Escrito por Lisa Mueller, Bibliotecario de Historia Local de la Biblioteca Pública de Poplar Creek.

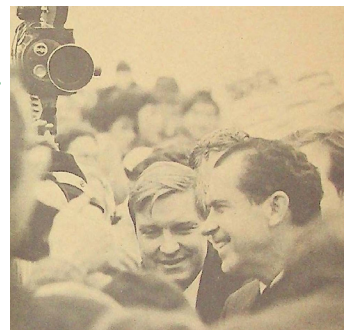


Iniciando la década de manera emocionante, el Presidente Nixon visitó Hanover Park el 6 de febrero de 1970 para ver la planta de tratamiento de aguas residuales en Sycamore Avenue. Fue una de las primeras de su tipo en la nación y una de las muchas plantas que Nixon prometió construir en todo Estados Unidos.

Nixon llegó al Aeropuerto de Schaumburg, pronunció un discurso y fue conducido a la planta para un breve recorrido. ¡Se informa que Nixon rechazó una copa de agua tratada cuando se le ofreció!

A algunos estudiantes se les dio el día libre para ver el desfile motorizado del presidente, mientras que otros admitieron haber faltado a la escuela. A pesar de que el presidente estuvo en Hanover Park por menos de 40 minutos, se convirtió en un recuerdo para toda la vida para muchos.

Si estás interesado en ayudar a preservar la historia de Hanover Park, el Comité Histórico de Hanover Park se reúne en el Ayuntamiento cada cuarto martes del mes. Puedes aprender más sobre la historia de Hanover Park, y ¡aprender sobre cómo grabar una historia oral con nosotros! Visita la Colección de Historia Digital de la Biblioteca Pública de Poplar Creek en pclib.org/localhistory, que comparte imágenes proporcionadas por el Comité Histórico. Envía un correo electrónico a history@pclib.org si tienes preguntas de investigación sobre la historia local.



The Presidential party motored from Schaumburg Airport to the Hanover Sewage Treatment Works in Hanover Park.

The Presidential party toured the plant. Among those who directed the tour was Benjamin Sosewitz, Acting General Manager of the Metropolitan Sanitary District of Greater Chicago.



El Fondo de Asistencia para Servicios Públicos de Agua de Hanover Park ayuda a los hogares locales

El Fondo de Asistencia para Servicios Públicos de Agua del Pueblo de Hanover Park tiene como objetivo apoyar a los hogares de bajos ingresos con las facturas de servicios públicos de agua. Esta iniciativa está dedicada a preservar el derecho de cada residente a acceder a agua limpia, especialmente en tiempos económicos difíciles.

Propósito del Fondo

Como fuente de ayuda financiera de último recurso, el fondo ayuda a los residentes elegibles que no tienen otro respaldo disponible a través del municipio. Garantiza que los servicios de agua permanezcan ininterrumpidos para nuestros ciudadanos más vulnerables.

Elegibilidad y Solicitud

Los residentes que figuran en la factura de agua y cumplen con las pautas de ingresos de LIHEAP pueden presentar una solicitud. El proceso requiere pruebas de ingresos y la agotación de todos los demás programas de asistencia. Las solicitudes se refieren a través del municipio, destacando el papel del fondo como opción final de ayuda.

Asistencia Brindada

Los hogares elegibles pueden recibir hasta \$100 anuales para sus facturas de agua. Esta cantidad refleja nuestro compromiso con el apoyo significativo mientras se mantiene la sostenibilidad del fondo.

Administración y Supervisión

El Departamento de Facturación de Agua de Hanover Park supervisa el fondo, garantizando una distribución de asistencia transparente y justa. También realizan revisiones anuales para asegurar una utilización adecuada alineada con las políticas fiscales de nuestra comunidad.

Conclusión

El Fondo de Asistencia para Servicios Públicos de Agua representa la dedicación de nuestro pueblo a sus residentes, garantizando que las dificultades financieras no obstaculicen el acceso a servicios esenciales de agua. Para obtener orientación sobre la solicitud y obtener más información, se anima a los residentes a ponerse en contacto con el Departamento de Facturación de Agua al 630-823-5799.



Emergencias para Clima Frio

Con el pronóstico de un clima extremadamente frío, es momento de ser consciente de los riesgos que conlleva. El clima frío puede ser peligroso para cualquiera que pase tiempo al aire libre, ya sea por trabajo o placer. La exposición excesiva a bajas temperaturas, viento o humedad puede causar dos condiciones peligrosas: congelación y hipotermia.

La congelación es la lesión más común que resulta de la exposición al frío intenso y, por lo general, ocurre en los dedos de las manos y de los pies, la nariz, las orejas, las mejillas y la barbilla. Dependiendo de la temperatura y la velocidad del viento, la congelación puede ocurrir incluso en un corto período de tiempo. Antes de aventurarse al aire libre en invierno, asegúrese de:

- Chequear la temperatura y limite su tiempo afuera si esta muy frío, mojado o muy ventoso
- Abrigarte con varias capas de ropa suelta.
- Use manoplas en lugar de guantes
- Cúbrase la cabeza y las orejas con un sombrero abrigado
- Use calcetines que mantengan sus pies calientes y secos Use calcetines que mantengan sus pies calientes

Si tú o alguien que conoces sospecha de congelación, primero busca un lugar cálido y luego busca atención médica. La prevención es la única manera efectiva de combatir la congelación. Si vas a salir en clima congelante, abrigate bien y asegúrate de que las partes vulnerables del cuerpo estén bien cubiertas o protegidas.

Atención sanitaria CPR para proveedores (BLS) Horario de clases



El siguiente es el cronograma de 2024 para las clases de RCP para proveedores de atención médica (BLS). Todas las clases comenzarán a las 8:00 a.m. en la Estación de Bomberos No. 15 ubicada en 6850 Barrington Road.

Enero 20, 2024	HCP CPR (BLS)
Febrero 17, 2024	HCP CPR (BLS)
Marzo 16, 2024	HCP CPR (BLS)
Abril 20, 2024	HCP CPR (BLS)
Mayo 18, 2024	HCP CPR (BLS)
Junio 15, 2024	HCP CPR (BLS)
Julio 20, 2024	HCP CPR (BLS)
Agosto 17, 2024	HCP CPR (BLS)
Septiembre 21, 2024	HCP CPR (BLS)
Octubre 19, 2024	HCP CPR (BLS)
Noviembre 16, 2024	HCP CPR (BLS)
Diciembre 21, 2024	HCP CPR (BLS)

Si tiene preguntas sobre este horario, comuníquese con el Departamento de Bomberos al 630-823-5800

Tarifas de la clase de HCP CPR:

Residentes y no residentes \$65



Consejos útiles para un invierno en Hanover Park.!

Vivir en Hanover Park significa que todos conocemos los desafíos que surgen durante los meses de invierno. Fuertes tormentas de nieve, tormentas de hielo y un vórtice polar estacional están a la vuelta de la esquina. ¡Aquí tienes algunos consejos para mantener a ti y a tu familia a salvo!

Palas:

La nieve abundante puede representar un riesgo para la salud. La nieve pesada y húmeda puede ejercer mucha presión sobre el corazón. Asegúrate de mantenerte hidratado y tomar descansos frecuentes.

Solo mueve pequeñas cantidades con cada pasada de la pala. Recuerda... ¡Hazlo lentamente al quitar la nieve con la pala!

Tormentas de nieve repentinas:

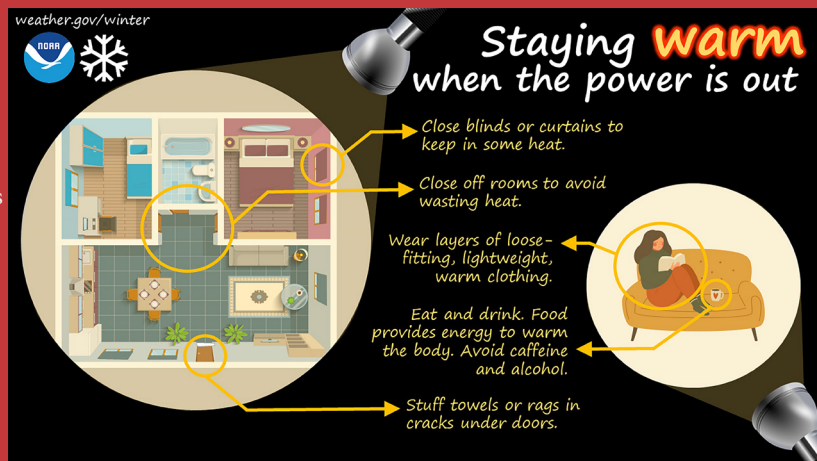
¿Qué son las tormentas de nieve repentinas? Las tormentas de nieve repentinas, a menudo asociadas con fuertes frentes fríos, son un peligro climático clave durante el invierno. Se mueven rápidamente y, por lo general, duran menos de una hora. Las condiciones repentinas de visibilidad nula combinadas con la caída de las temperaturas pueden generar carreteras heladas en cuestión de minutos. Las tormentas repentinas pueden ocurrir incluso cuando no hay una tormenta invernal a gran escala en progreso y pueden producir solo acumulaciones menores.

Cortes de energía:

Los cortes de energía pueden ocurrir en cualquier época del año, pero los meses de invierno pueden generar estrés adicional cuando se interrumpe el suministro eléctrico. Las tormentas invernales, los vientos fuertes y la acumulación de hielo pueden provocar la caída de ramas de árboles y líneas eléctricas. Aquí tienes algunos consejos para mantener a tu familia a salvo durante el invierno en caso de un corte de energía:

Mascotas:

Incluso con un pelaje natural, el invierno puede ser mortal para tus mascotas a menos que se les brinde el cuidado adecuado. Asegúrate de llevarlos adentro para que tengan un lugar cálido y seco con suficiente comida y agua. Cuando estén afuera, abrigalos bien y limita su tiempo al aire libre. Límpialos a fondo (incluyendo las patas) al traerlos adentro.



Reciclaje de árboles de Navidad

Los árboles de Navidad serán reciclados en toda la Villa el sábado 6 de enero y el viernes 12 de enero. Coloca tu árbol de Navidad en la franja de césped y sigue estas pautas:

- No coloques los árboles en bolsas de plástico.
- Retira el soporte y todas las decoraciones. Incluyendo luces, guirnaldas, papel de aluminio y metal (como clavos).
- Desecha las coronas artificiales o naturales en la basura regular del hogar
- No coloques árboles artificiales en la acera. para su reciclaje.

Coloca tu árbol en las fechas mencionadas anteriormente. Sin embargo, si te pierdes las fechas especiales de recolección, Groot Industries recogerá los árboles de Navidad junto con la recolección regular de basura y desechos. Este servicio se proporcionará a las asociaciones de propietarios atendidas regularmente por Groot.

¿Preguntas? Llama las obras públicas al 630.823.5700 o a Groot Industries al 866.782.5161.

Service Line Warranties of America

La propiedad de una vivienda conlleva su cuota de responsabilidades, y reparar o reemplazar la línea de alcantarillado puede ser uno de los problemas más costosos e inconvenientes. Service Line Warranties of America (SLWA) ofrece una solución práctica para proteger tu hogar cuando tu alcantarillado comienza a respaldarse. El costo de reemplazar una línea de alcantarillado colapsada puede llegar a decenas de miles de dólares si se requiere un reemplazo completo. SLWA es un proveedor líder de seguros y garantías para líneas de alcantarillado y agua. Sus planes de seguro completos están diseñados para aliviar la carga financiera de reparar o reemplazar líneas de servicio dañadas.

El municipio ha colaborado con SLWA para ofrecer seguros en el pueblo para diversos problemas de fontanería, y una de sus ofertas es un programa para reparar o reemplazar líneas de alcantarillado defectuosas. Este programa ha estado vigente durante muchos años y muchos residentes han aprovechado estos programas. SLWA cuenta con el respaldo de la National League of Cities. Para preguntas, comunícate con SLWA al 866-922-9006 o visita www.SLWOFA.com.

Roturas de tuberías principales de agua... Lo que debes saber.

La Villa cuenta con más de 122.14 millas de tuberías de agua que recorren todo el pueblo para suministrar agua para beber, limpiar y combatir incendios. En áreas residenciales, la "tubería principal" generalmente se encuentra debajo de la calle o en la franja de césped. En algunos vecindarios, incluso pueden estar en el patio trasero. Con el tiempo, pueden surgir agujeros o rupturas en la tubería, y el agua encontrará su camino hacia la superficie. Una rotura en la tubería principal no es algo que se pueda prever, pero casi seguramente lo sabrás cuando ocurra. Visualmente, se manifestará como la aparición de agua donde no debería estar. Podría ser agua que corre por el borde de la acera cuando no ha llovido durante semanas. Podría ser hielo congelado en una carretera cuando no ha nevado.

Para reparar una rotura principal, el agua debe cerrarse lo más rápido posible. Una rotura no controlada puede dañar propiedades privadas o inundar una casa en cuestión de minutos. Los residentes cercanos pueden recibir poca o ninguna notificación de que se está cerrando el suministro de agua.

El proceso de reparación de una rotura en la tubería principal de agua es sencillo. La fuga se aísla cerrando las válvulas cercanas. Esto limitará el número de hogares afectados por el cierre del suministro de agua. Luego, el municipio contactará a otras utilidades (sistema de llamadas único J.U.L.I.E. - Llama al 811) para asegurarse de que podamos excavar sin dañar las tuberías de gas natural o líneas de televisión por cable. Encontramos la ubicación exacta de la tubería utilizando un detector electrónico y luego excavamos para exponer la sección dañada. Dependiendo del tipo de falla, podemos aplicar una abrazadera de reparación o reemplazar una parte de la tubería. La reparación completa suele llevar...



entre dos y cuatro horas, pero puede llevar mucho más tiempo en caso de roturas graves. Algunas roturas en tuberías principales han durado hasta 24 horas para completar la reparación.

Después de una rotura en la tubería principal, los residentes recibirán un aviso de ebullición de agua como precaución. El municipio sugiere que no uses el agua del grifo para beber, cepillarte los dientes, cocinar, lavar platos o lavar frutas y verduras hasta que hierva a fuego lento durante cinco minutos. Es seguro tomar una ducha o lavar la ropa. No hay motivo para creer que...

el agua esté contaminada de alguna manera, pero la enviamos a un laboratorio para verificar que el agua esté en buen estado.

Cuando se levante la orden de ebullición precautoria, los residentes recibirán un aviso del municipio indicando que pueden volver a...

el uso normal de su servicio de agua. Cada situación de orden de ebullición precautoria es diferente, lo que hace imposible predecir cuánto tiempo permanecerá en efecto la orden de ebullición. No se levantará hasta que las pruebas demuestren que el agua cumple con los estándares de salud pública.

Hay aproximadamente 50 roturas de tuberías principales de agua al año. Si ves agua y no sabes de dónde viene, por favor, llama al Departamento de Obras Públicas durante el horario laboral normal (de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.) al 630.823.5700 o al número no urgente de la Policía después del horario laboral, al 630.823.5500.

Eliminación de nieve durante la temporada de invierno.

Cuando comienza a caer nieve o hay condiciones de carreteras heladas, el Departamento de Obras Públicas está listo. El municipio está preparado para poner en marcha sus operaciones de eliminación de nieve y hielo para despejar las calles y permitir que los conductores continúen su camino de la manera más segura posible.

Los residentes pueden ayudar evitando estacionar vehículos en cualquier calle pública dentro de un período de 24 horas después de que se acumulen dos pulgadas o más de nieve, o cuando esté en progreso la eliminación de nieve.

Ten en cuenta que, durante las tormentas de nieve en nuestra área, IDOT se encarga de la eliminación de nieve en Barrington Road, Irving Park Road y Lake Street. El Departamento de Carreteras del Condado de DuPage es responsable del despeje de nieve en Greenbrook Boulevard, Army Trail Road, County Farm Road y Schick Road al este de County Farm Road.

Nuevos letreros crean una nueva apariencia

La Villa está actualmente en el proceso de instalar nuevos letreros en seis entradas al pueblo. Esta destacada adición no solo mejora el atractivo estético del entorno, sino que también sirve para dar la bienvenida tanto a los residentes como a los visitantes.

Cada letrero está cubierto con un acabado de revestimiento de piedra y tendrá luces LED que iluminarán el logotipo del pueblo. Se agregarán paisajismo y flores alrededor de estos letreros en la primavera.

Este proyecto anual se llevará a cabo durante los próximos años para reemplazar letreros en ubicaciones existentes y nuevas, proporcionando un mensaje de bienvenida uniforme a los residentes y visitantes de Hanover Park.



Scan the QR Code & Download
HANOVER PARK

AMERICA'S GLOBAL VILLAGE

Ready to experience access and convenience like never before? Simply scan the QR code to download the Village of Hanover Park mobile app today!



Download the App

Stay informed on-the-go! Download the Village of Hanover Park mobile app from Google Play and Apple App Store.



Stay Informed

Get instant access to Village News, Events, Job Opportunities, and more - 24/7, at your fingertips!



Report a Concern

Noticed an issue in your neighborhood? No need to worry - tap "Report a Concern" on the Village of Hanover Park mobile app and we'll make sure the appropriate department is notified right away!



for more information visit <https://www.hpil.org>



2121 W. Lake St., Hanover Park, IL 60133
www.hpil.org

Funcionarios electos

Presidente Municipal - Rodney S. Craig

Secretaria Municipal - Kristy Merrill

Yasmeen Bankole, Concejal

Liza Gutierrez, Concejal

Syed Hussaini, Concejal

Jon Kunkel, Concejal

Herb Porter, Concejal

Bob Prigge, Concejal

PSRSTSTD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
HANOVER PARK, IL
PERMIT NO. 353

ECRWSS

Postal Patron Local
Hanover Park, IL 60133